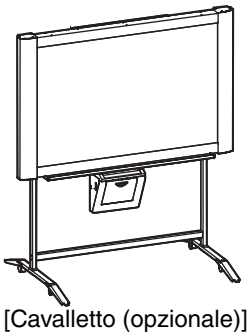
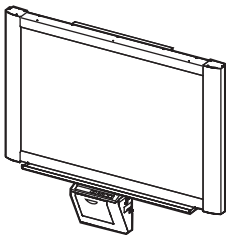
Panasonic®



[Cavalletto (opzionale)]



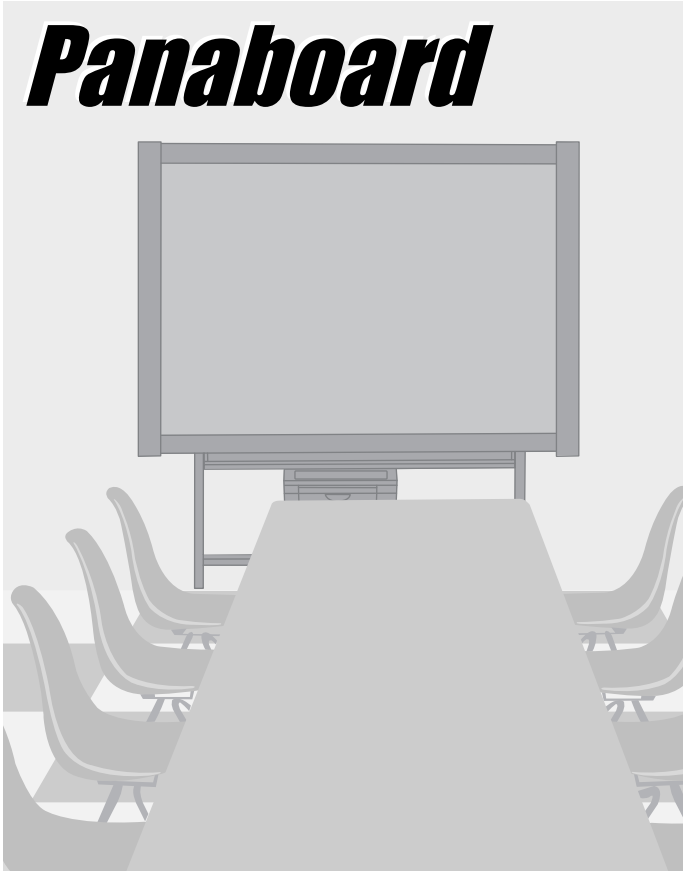
[Montaggio su parete (opzionale)]

Il cavalletto e il kit di montaggio a muro sono accessori opzionali.

Lavagna elettronica

Istruzioni per l'uso

Modello No. UB-7325



Italiano

- Per montare questa unità, riferirsi al Manuale di installazione.
- Prima di far funzionare questa unità, leggere completamente queste istruzioni e conservarle con cura per riferimenti futuri.
- Per la stessa natura della pellicola di stampa, tutti i testi stampati rimangono sulla pellicola.

Grazie per l'acquisto di questa lavagna elettronica Panasonic.
Per ottenerne le prestazioni migliori e per la propria sicurezza, leggere attentamente queste istruzioni.

Scrivere quanto segue per riferimento futuro

Modello No: _____ Data di acquisto: _____

Numero di serie: _____ Nome rivenditore: _____

Indirizzo rivenditore: _____ Tel.: _____

Accessori

	Qtà		Qtà
• Pellicola di trasferimento termico	1	• Cavo di alimentazione	1
• Pennarelli (rosso, nero e blu)	1 ciascuno	• Carta da copie di formata A4 (Lettera*)	20
• Istruzioni per l'uso	1	• CD-ROM del software	1
• Manuale di installazione	1		
• Cancellino	1		

* Il formato Letter è per i modelli per gli U.S.A. e il Canada.

- Il cavalletto e il kit di montaggio a muro sono accessori opzionali. Come esempio, questo manuale descrive la lavagna elettronica usata con il cavalletto.
- Il cavo USB non è in dotazione.

- Microsoft, Windows e Windows Vista sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica della Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.
- IBM e AT sono marchi di fabbrica della International Business Machines Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Pentium è un marchio di fabbrica di Intel Corporation o delle aziende consociate, negli Stati Uniti e negli altri paesi.
- Adobe, Acrobat, Acrobat Reader e Reader sono marchi depositati o marchi di fabbrica di proprietà esclusiva di Adobe Systems Incorporated, negli Stati Uniti e/o negli altri paesi.
- SANFORD and EXPO sono marchi di fabbrica registrati ® U.S. di SANFORD o di società affiliate.
- Tutti i marchi di fabbrica a cui si fa riferimento in questo manuale sono proprietà delle rispettive ditte.

- Questo software si basa in parte sul lavoro dell'IndependentJPEG Group.
- Questo software si basa sul "libtiff" che è coperto dai seguenti diritti d'autore:
  Copyright (C) 1988-1997 Sam Leffler
  Copyright (C) 1991-1997 Silicon Graphics, Inc.

Le informazioni fornite in queste istruzioni per l'uso sono soggette a modifiche senza avviso.

Avvertimento riguardo al salvataggio dei dati

Se il dispositivo di memorizzazione del sistema o uno qualsiasi dei dispositivi di memorizzazione opzionali subiscono gli effetti negativi di errori operativi, elettricità statica, rumore elettrico, vibrazioni o polvere, o se la corrente viene a mancare a causa di un malfunzionamento, riparazione o causa involontaria, il contenuto della memoria potrebbe andare perso o cambiare. Prima di far funzionare il sistema, leggere le note cautelative nelle istruzioni per l'uso e altre informazioni di guida, e osservarle durante l'utilizzo.

Osservare con cura la precauzione seguente:

- Accertarsi che tutti i dati importanti siano salvati con un backup, o che l'originale sia salvo.

Il produttore dichiara qui che non può essere ritenuto responsabile della perdita o del cambiamento dei dati memorizzati nei floppy, dischi rigidi, dischi ottici o altri dispositivi di memoria.

Indice

Pagina

Prima di cominciare

Per la propria sicurezza 116

Precauzioni 117
- CD-ROM 118

Nome e funzione delle parti. 120
- Pannello comandi. 121

Utilizzo

Installazione della pellicola di trasferimento termico 122

Caricamento della carta da copie 123

Modo di fare le copie 125
- Tipi e procedimenti di copiatura 125

Uso della schermata del proiettore. 126

Sostituzione della pellicola di trasferimento termico 126

Inceppamenti della carta 127

Interfaccia con il computer 129
- Requisiti di sistema 129
- Contenuto del CD-ROM. 129
- Installazione dei driver / software Board Image Capture 129
- Installazione del software Quick Image Navigator / software Panasonic-DMS 131
- Rimozione driver / software Board Image Capture / software Quick Image Navigator 131
- Rimozione del software Panasonic-DMS. 132
- Scansione con Board Image Capture 132
- Scansione con Quick Image Navigator / Panasonic-DMS. 133
- Pannello comandi Panaboard 134
- Stampa. 135

Guida

Cura giornaliera e manutenzione 136
- Pulizia dello schermo e dell'unità. 136
- Cura del cancellino. 136
- Pulizia della testina di stampa, rullo platina e rullo di prelievo 136

Correzione dei problemi di funzionamento 138
- Significato dei codici di errore 139

Dati tecnici 140
- Opzione e Accessori disponibili separatamente 140

Per la propria sicurezza

Italiano

ATTENZIONE:
PER EVITARE I PERICOLI D'INCENDIO E SCOSSE, NON TOGLIERE IL COPERCHIO.
PER QUALSIASI RIPARAZIONE, RIVOLGERSI A PERSONALE TECNICO QUALIFICATO.

ATTENZIONE:
PER EVITARE I PERICOLI D'INCENDIO E SCOSSE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

La presa di corrente deve trovarsi vicino a questa unità ed essere facilmente accessibile.

Questo prodotto deve essere usato soltanto con il cavo di alimentazione fornito dal fabbricante.

Smettere immediatamente ogni operazione se il prodotto emette fumo, eccessivo calore o rumori insoliti. Queste condizioni possono causare un incendio o scosse elettriche. Spegnere immediatamente il prodotto, staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e rivolgersi al rivenditore per la riparazione.

- (Apparecchiatura a 220–240 V)
  Utilizzare un cavo di alimentazione certificato. Verranno considerati i regolamenti dell'apparecchitura e/o dell'installazione locali principali. Un cavo di alimentazione certificato meno leggero del comune cavo flessibile al cloruro di polivinile secondo lo standard IEC 60227 (H05VV-F 3G 1,0 mm^2).

PRODOTTO LED CLASSE 1

Für Benutzer in der BRD

Hinweis:

Maschinenlärminformations-Verordnung - 3. GPSGV, der höchste Schalldruckpegel beträgt ≤ 70 dB (A) oder weniger gemäss EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen.
Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

For users in the United Kingdom only

Safety Information

This appliance is supplied with a moulded three pin mains plug for your safety and convenience.
A 5 amp. fuse is fitted in this plug. Should the fuse need to be replaced please ensure that the replacement fuse has a rating of 5 amps. and that it is approved by ASTA or BSI to BS1362. Check for the ASTA mark ◈ or the BSI mark ♡ on the body of the fuse. If the plug contains a removable fuse cover you must ensure that it is refitted when the fuse is replaced. If you lose the fuse cover the plug must not be used until a replacement cover is obtained. A replacement fuse cover can be purchased from your local Panasonic Dealer.

If the fitted moulded plug is unsuitable for the socket outlet in your home then the fuse should be removed and the plug cut off and disposed of safely.
There is a danger of severe electrical shock if the cut off plug is inserted into any 13 amp. socket.
If a new plug is to be fitted please observe the wiring code as shown below. If in any doubt please consult a qualified electrician.
WARNING: This appliance must be earthed.
IMPORTANT: The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code.

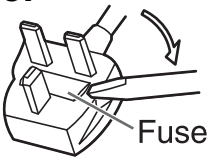
Green-and-Yellow:	Earth
Blue:	Neutral
Brown:	Live

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows.

The wire which is coloured Green-and-Yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or by the Earth symbol ⏚ or coloured Green or Green-and-Yellow.
The wire which is coloured Blue must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter N or coloured Black.
The wire which is coloured Brown must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter L or coloured Red.

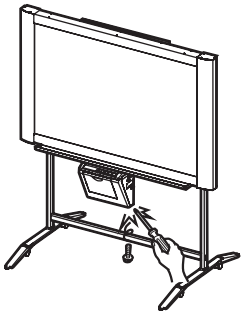
How to replace the fuse:

Open the fuse compartment with a screwdriver and replace the fuse.

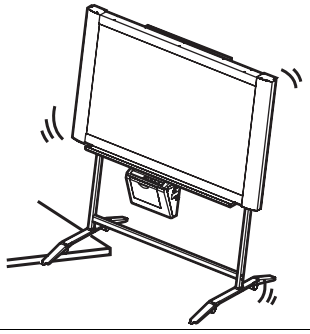


Precauzioni

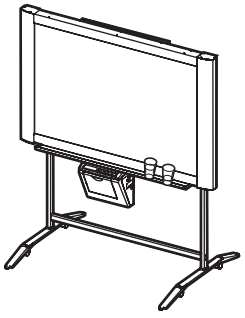
Non rimuovere mai il coperchio, né smontare o modificare il prodotto.



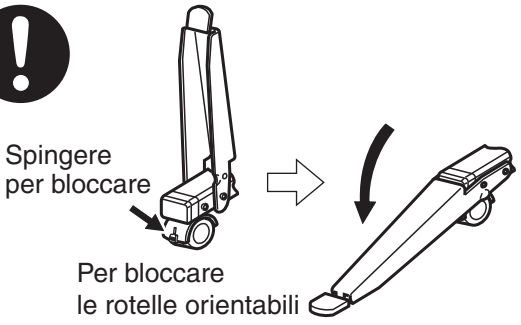
Non posizionare la lavagna elettronica in un luogo dove non è stabile.



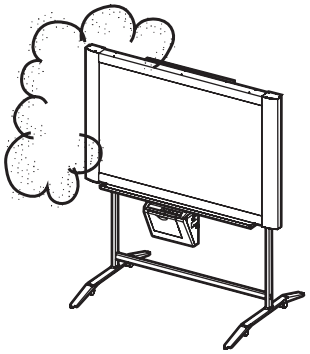
Non mettere bevande, altri liquidi od oggetti pesanti sul cassetto o sullo schermo.



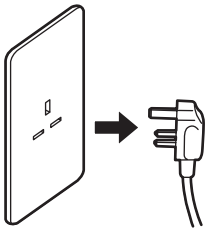
Dopo aver installato o spostato la lavagna elettronica, bloccare le rotelle orientabili e montare i piedini di estensione contro le cadute.



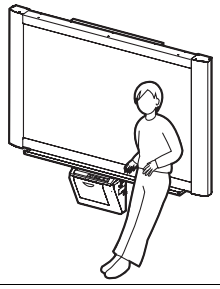
Non usare la lavagna elettronica in un luogo eccessivamente umido o polveroso.



Se non si intende usare la lavagna elettronica per un lungo periodo di tempo (p.es., durante lunghe vacanze), spegnerla e staccare la spina dalla presa di corrente.



Non appoggiarsi allo schermo o al coperchio (inferiore), anche se la lavagna elettronica è montata sulla parete.



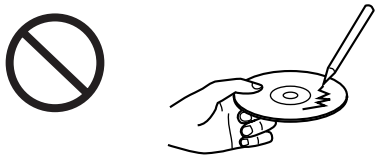
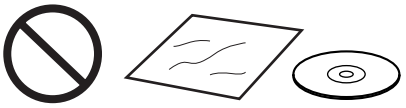
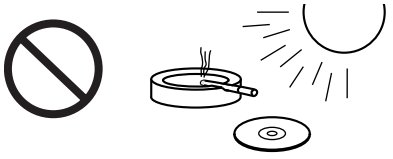
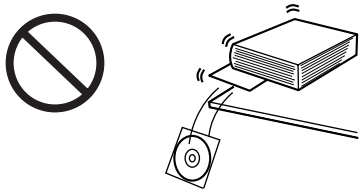
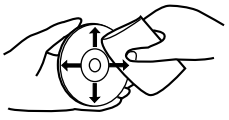
L'unità deve essere installata, rimossa e smaltita esclusivamente da personale di assistenza qualificato.

Precauzioni

RISCHIO DI SOFFOCAMENTO Per evitare il rischio di soffocamento, tenere il cappuccio del pennarello fuori dalla portata dei bambini.	Quando l'unità non viene utilizzata, non lasciarla installata bensì rimuoverla al fine di evitare che possa cadere. Se l'unità cade, può causare lesioni.

■ CD-ROM

Per evitare di danneggiare accidentalmente il CD-ROM:

Non togliere o scrivere sulla superficie del disco. 	Non lasciare il disco fuori dalla sua custodia. 	Non lasciare il disco esposto alla luce diretta del sole o vicino a fonti di calore. 
Non mettere oggetti pesanti sulla custodia del disco o far cadere la custodia. 	Per pulire il disco, tenerlo per i bordi e strofinarlo dal centro verso i bordi con un panno morbido e asciutto. 	

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete (per i nuclei familiari privati)

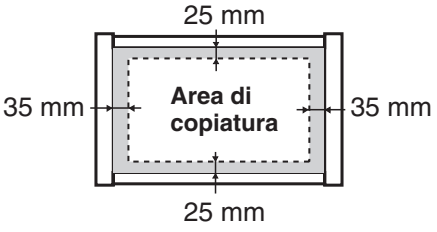
Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici.
Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. In alternativa, in alcune nazioni potrebbe essere possibile restituire i prodotti al rivenditore locale, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.
Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato. Per ulteriori dettagli, contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta designato più vicino.
In caso di smaltimento errato di questo materiale di scarto, potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.

Per gli utenti aziendali nell'Unione Europea

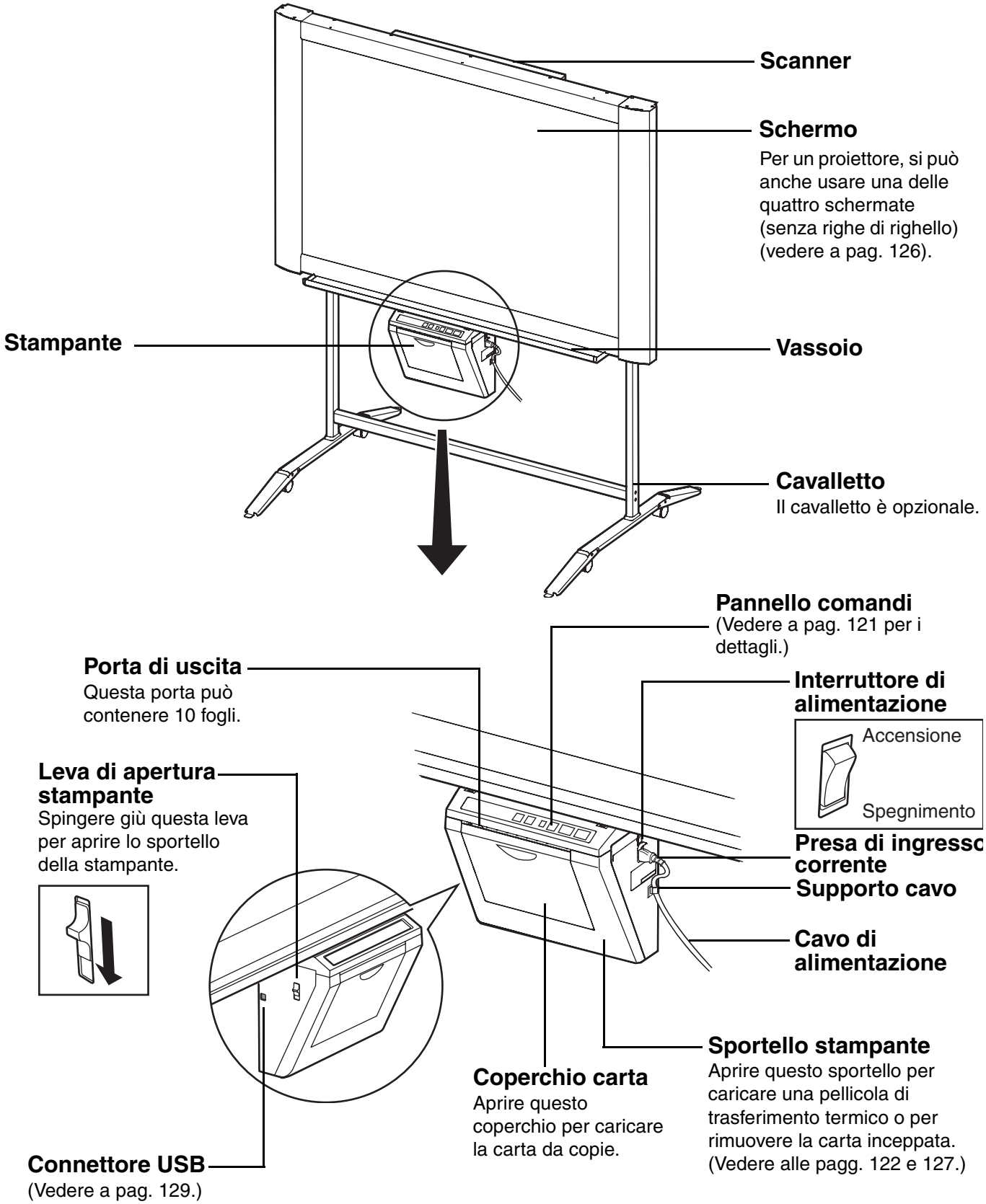
Qualora si desideri smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento in nazioni al di fuori dell'Unione Europea

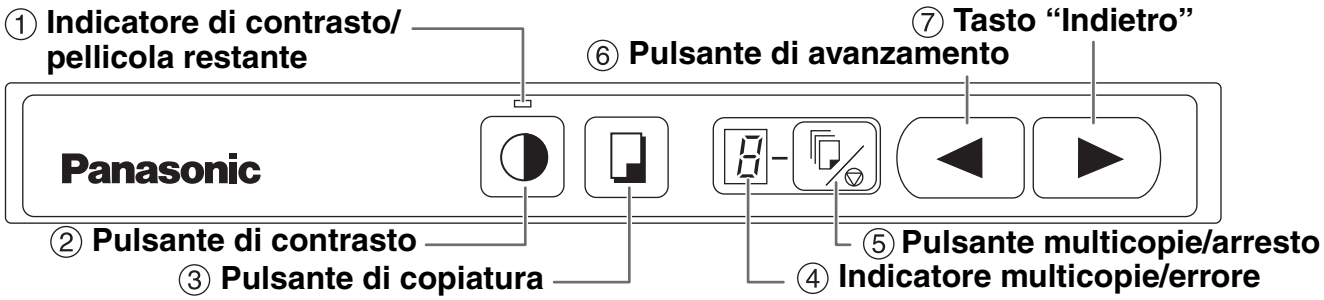
Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.
Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

Installazione	• Non installare l'unità dove potrebbe essere esposta alla luce diretta del sole, vicino ai riscaldatori e agli sbocchi dell'aria condizionata, perché ciò potrebbe causare lo stiramento e/o lo scolorimento dello schermo. • Non installare l'unità dove potrebbe essere esposta alla forte luce del sole o a una forte luce. Potrebbe diventare impossibile fare le copie. • Non installare l'unità dove la temperatura potrebbe cambiare improvvisamente, perché ciò la renderebbe incapace di fare le copie.
Pellicola schermo	• Scrivere con linee spesse e scure all'interno dell'area di copiatura. Tenere presente che le scritte all'interno dell'area ombreggiata (a destra) non possono essere copiate. • Non lasciare le scritte sullo schermo per lunghi periodi di tempo, perché diventano poi più difficili da cancellare. • Non toccare lo schermo, scrivere con i pennarelli o cancellare mentre lo schermo è in movimento, perché si potrebbe danneggiare l'unità.  • Non cancellare con un cancellino troppo sporco (vedere a pag. 136). • Per le macchie difficili da togliere, usare un pulitore per lavagna bianca disponibile in commercio. (Pulitore per lavagne bianche SANFORD® EXPO®, ecc.) • Non apporre carta per grafici sulla pellicola dello schermo per effettuare la copiatura, in quanto ciò può danneggiare l'unità.
Pennarelli, cancellini e pellicola di trasferimento termico	• Usare soltanto i pennarelli, cancellini e pellicola di trasferimento termico designati. (Vedere a pag. 140.) **L'uso di accessori diversi da quelli inclusi o designati (come i pennarelli a base d'olio) potrebbe danneggiare lo schermo o causare segni difficili da cancellare.** • Non conservare la pellicola di trasferimento termico in luoghi soggetti a sbalzi estremi di temperatura (come vicino al condizionatore d'aria o a un riscaldatore), perché ciò potrebbe causare la formazione della condensa sulla pellicola di trasferimento termico con conseguente deterioramento della qualità di stampa e/o inceppamenti. • La lunghezza di un rullo della pellicola di trasferimento termico designata (pellicola di ricambio: UG-6001) è di circa 50 metri. Con un rullo della pellicola di trasferimento termico si possono fare circa 150 fogli di copie. **Tenere presente che il numero totale di copie potrebbe differire secondo le condizioni d'utilizzo.** **Inoltre, la lunghezza della pellicola di trasferimento termico fornita con l'unità è più corta del rullo della pellicola di ricambio, ed è di circa 10 metri soltanto.** • Conservare i pennarelli orizzontalmente, perché la posizione verticale potrebbe ostacolare il flusso dell'inchiostro.
Cavo di alimentazione	• Il cavo di alimentazione incluso deve essere utilizzato esclusivamente con questo apparecchio. Non utilizzarlo con altri dispositivi. • Se si deve trasportare altrove l'unit staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e dal connettore di alimentazione della stampante e arrotolarlo, per evitare di calpestarlo o che si impigli su qualcosa durante lo spostamento con pericolo di danneggiarlo.
Sostituzione della pellicola di trasferimento termico	• Gettare la pellicola di trasferimento termico usata in un contenitore per rifiuti da bruciare. • Sulla pellicola di trasferimento termico rimane il negativo dell'immagine copiata. (Si consiglia di tagliare con le forbici o con un apparecchio distruttore di documenti la pellicola di trasferimento termico usata prima di gettarla via, per proteggere le informazioni che contiene.)
Cavo USB	• Usare un cavo USB schermato certificato con il logo USB-IF. • Il funzionamento della lavagna elettronica non è garantito se si usa un hub USB. • Non collegare due o più lavagne elettroniche ad un singolo computer. Ciò può causare fenomeni di instabilità del sistema operativo installato sul computer.
Proiettore	• La luce dal proiettore potrebbe entrare negli occhi quando si usa il proiettore per proiettare le immagini durante le presentazioni, ecc. Fare molta attenzione, perché la luce diretta del proiettore può danneggiare gli occhi.

Nome e funzione delle parti


Scanner
Schermo
Per un proiettore, si può anche usare una delle quattro schermate (senza righe di righello) (vedere a pag. 126).
Stampante
Vassoio
Cavalletto
Il cavalletto è opzionale.
Pannello comandi
(Vedere a pag. 121 per i dettagli.)
Porta di uscita
Questa porta può contenere 10 fogli.
Interruttore di alimentazione
Accensione
Spegnimento
Leva di apertura stampante
Spingere giù questa leva per aprire lo sportello della stampante.
Presa di ingresso corrente
Supporto cavo
Cavo di alimentazione
Sportello stampante
Aprire questo sportello per caricare una pellicola di trasferimento termico o per rimuovere la carta inceppata. (Vedere alle pagg. 122 e 127.)
Coperchio carta
Aprire questo coperchio per caricare la carta da copie.
Connettore USB
(Vedere a pag. 129.)

■ Pannello comandi



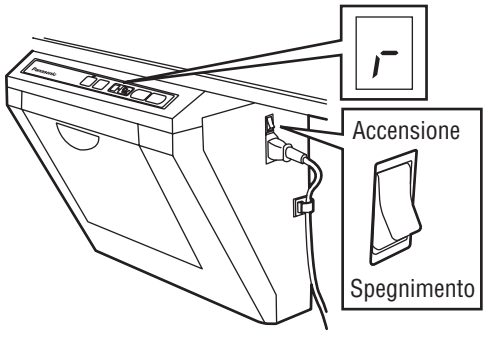
Pannello	Nome	Descrizione
▭	① **Indicatore di contrasto/ pellicola restante**	Avverte l'utente quando si avvicina il tempo (approssimativo) di sostituire la pellicola di trasferimento termico e mostra il contrasto di stampa usato durante la copiatura. Indicatore spento: Contrasto normale di stampa Indicatore acceso: Contrasto più scuro di quello normale di stampa Indicatore lampeggiante*: È quasi tempo di sostituire la pellicola di trasferimento **(Tenere presente che quando questo indicatore comincia a lampeggiare, si possono ancora copiare soltanto 15 fogli circa.)** La pellicola di ricambio termico (UG-6001) è reperibile separatamente presso il rivenditore da cui si è acquistata l'unità. *** L'indicatore smette di lampeggiare quando si spegne l'unità e si apre e chiude la stampante. (Quando si copia, questo indicatore ricomincia a lampeggiare.)**
◑	② **Pulsante di contrasto**	Ad ogni pressione del pulsante, l'unità seleziona alternativamente i modi di contrasto normale e scuro (Normale/Scuro).
⎙	③ **Pulsante di copiatura**	Copia lo schermo.
8	④ **Indicatore multicopie/ errore**	Mostra il numero di copie da fare. L'indicazione cambia ogni volta che si preme il pulsante multicopie/arresto. Esempio: 1 → 2 → ··· → 9 → // →1 → ··· (Selezionando "//" sarà possibile effettuare la copia in continuo di 4 schermate contemporaneamente.) Se si verifica un errore, su questo display appare un simbolo lampeggiante che indica lo stato di errore. (Vedere a pag. 139.)
⎙/⊘	⑤ **Pulsante multicopie/ arresto**	Quando si effettuano copie multiple o quando si copiano 4 schermate in continuo e contemporaneamente, è necessario premere questo tasto fino a quando non verrà visualizzato il numero di copie desiderate, o fino a quando sull'indicatore di Copia Multipla/Errore non verrà visualizzato il simbolo "//". Questo tasto può essere premuto anche per arrestare il processo di copiatura mentre si eseguono copie multiple o mentre si esegue la copia in continuo di 4 schermate contemporaneamente. • Ogni volta che viene effettuata la copia di una schermata, lo stato del display cambia come illustrato sotto. Dopo che ha raggiunto 0, l'indicazione torna a 1. Esempio di esecuzione di copie multiple: 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → 0 → 1 (Il numero della copia eseguita viene sottratto al conteggio totale.) Esempio di esecuzione di processo di copiatura continua di 4 schermate contemporaneamente: // → ,/ → ,, → , → 0 → 1 (Visualizza modifiche.)
◀	⑥ **Pulsante di avanzamento**	Fa avanzare lo schermo da destra a sinistra. Premendo questo tasto per due volte è possibile scorrere le due schermate successive, da destra verso sinistra. Premendo questo tasto per più di 2 secondi, si fa avanzare lo schermo sulla schermata del proiettore senza linee di righello.
▶	⑦ **Tasto "Indietro"**	Premendo questo tasto è possibile scorrere le schermate in senso inverso, da sinistra verso destra. Premendo questo tasto per due volte è possibile scorrere le due schermate precedenti da sinistra verso destra. Premendo questo tasto per più di 2 secondi, si fa avanzare lo schermo sulla schermata del proiettore senza linee di righello.

Installazione della pellicola di trasferimento termico

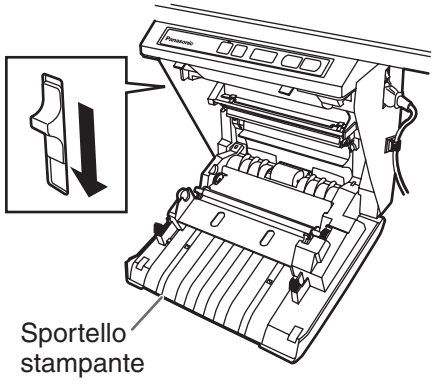
Installare nella stampante la pellicola di trasferimento termico.

1 Regolare l'interruttore di alimentazione sulla posizione di accensione (**I**).

- Se la pellicola di trasferimento termico è finita, " r- " lampeggia sull'indicatore multicopie/errore.
- Lo schermo si sposta sulla posizione iniziale e si arresta.

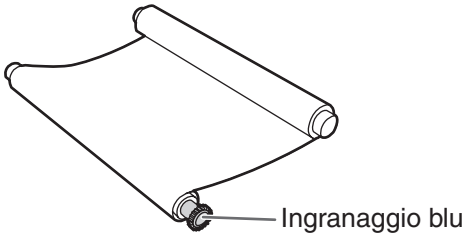


2 Spingere giù la leva di apertura stampante e aprire lo sportello della stampante.

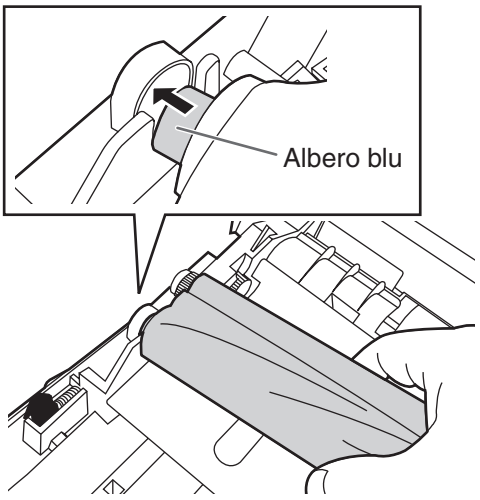


3 Installare la pellicola di trasferimento termico.

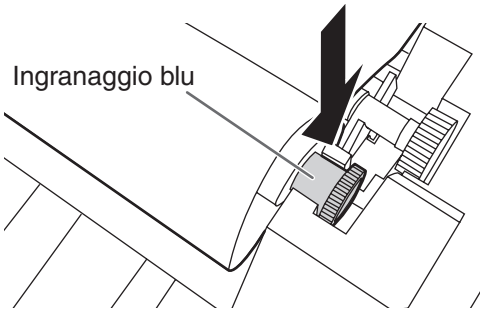
1) Installare la pellicola di trasferimento termico con l'ingranaggio blu davanti, a destra.



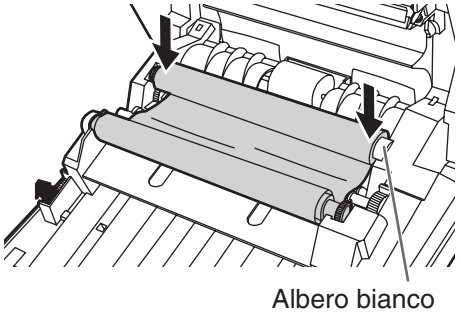
2) Inserire l'albero blu nel foro anteriore sinistro.



3) Inserire l'ingranaggio blu nella scanalatura destra anteriore.

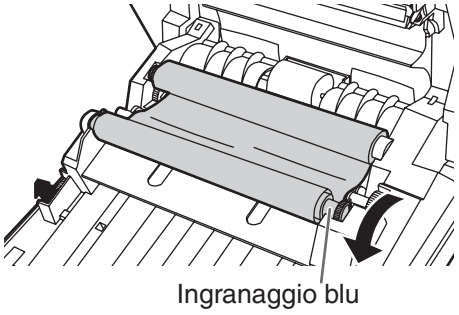


4) Sistemare l'albero bianco su entrambi i lati delle scanalature posteriori.



4 Stringere la pellicola e chiudere poi lo sportello della stampante.

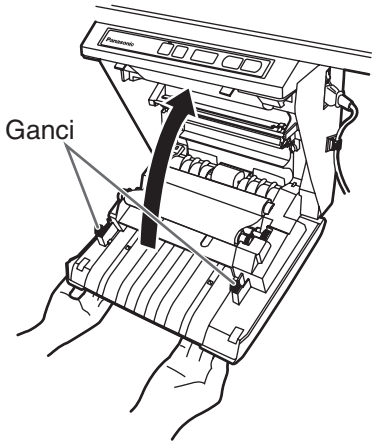
1) Ruotare l'ingranaggio blu nella direzione della freccia per correggere l'allentamento della pellicola.



- Se la pellicola rimane allentata, seguire di nuovo il procedimento da 3-2) a 4-1).

2) Chiudere saldamente lo sportello della stampante usando entrambe le mani, finché non si sente uno scatto.

- L'indicazione " " lampeggiante sull'indicatore multicopie/errore si spegne.



Note

- Se " " continua a lampeggiare dopo la chiusura dello sportello della stampante, accertarsi che la pellicola di trasferimento termico sia stata installata e tesa correttamente.
- Per fare correttamente le copie bisogna chiudere lo sportello della stampante. Accertarsi che entrambi i ganci siano chiusi.

Caricamento della carta da copie

Si possono caricare fino a 40 fogli di carta da copie di formato A4 (Lettera*) (presupponendo un peso della carta di 80 g/m^2).
Tenere presente che si può usare soltanto la carta A4 (Lettera*).
Quando si usa l'unità per la prima volta o se l'indicazione " " lampeggia sull'indicatore multicopie/errore, vuol dire che l'unità è senza carta. Caricare la carta da copie come descritto sotto.

* Il formato lettera è impostato per i modelli in uso negli Stati Uniti e in Canada.

Note riguardo al caricamento della carta

Per assicurare la normale e accurata scansione da parte dell'unità seguire le istruzioni sotto.

- Come carta da copie per questa unità, usare soltanto carta da copie di formato A4 (Lettera), con un peso dai 60 g/m^2 ai 90 g/m^2.
- Non caricare allo stesso tempo carta di tipi e spessori diversi, perché ciò potrebbe causare inceppamenti.
- Prima di aggiungere carta da copie, rimuovere tutta la carta rimasta all'interno del coperchio della carta dell'unità. (Hota: Tenere presente che la carta oppone una certa resistenza alla rimozione, ma che può essere tirata via senza problemi.)
  Dopo la rimozione della carta da copie, aggiungere la carta rimossa alla nuova, sfogliarla completamente, pareggiarla e ricaricarla.

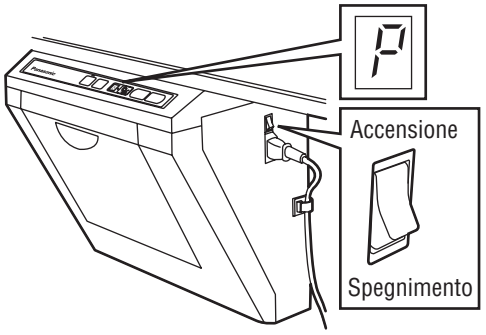
NON USARE I TIPI DI CARTA SEGUENTI

- Carta estremamente liscia o lucida
- Carta patinata
- Carta termica
- Carta stampata su un lato
- Carta con grinze, pieghe, ecc.

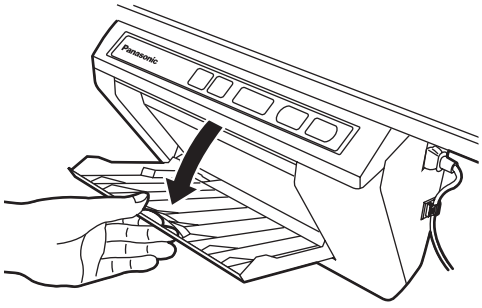
Caricamento della carta da copie

1 Regolare l'interruttore di alimentazione sulla posizione di accensione (**I**).

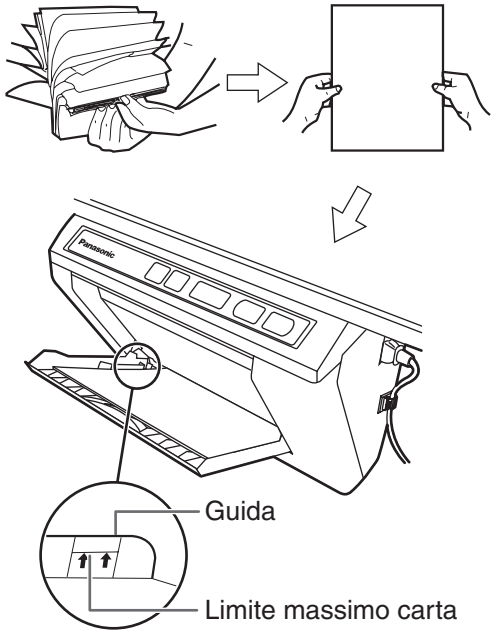
- Se la carta da copie è finita, "P" lampeggia sull'indicatore multicopie/errore.
- Lo schermo si sposta sulla posizione iniziale e si arresta.



2 Tirare in avanti la copertina di carta, come mostrato in figura.



3 Per evitare gli inceppamenti della carta, come quelli causati dall'alimentazione simultanea di fogli multipli, sfogliare completamente la carta, pareggiarla, allinearla con la guida all'interno e inserirla finché non può andare più oltre.



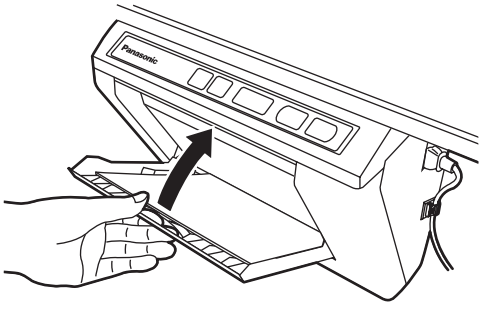
Note

- Come carta da copie per questa unità, usare soltanto carta da copie di formato A4 (Lettera*), con un peso dai 60 g/m^2 ai 90 g/m^2.

  * Il formato lettera è impostato per i modelli in uso negli Stati Uniti e in Canada.

- Non mettere la carta nell'unità oltre il limite massimo della carta indicato dalla guida (vedere l'illustrazione a sinistra), perché ciò potrebbe causare inceppamenti. (Tenere presente che l'unità può contenere circa 40 fogli di carta con un peso di 80 g/m^2.)

4 Chiudere il coperchio carta finché non si sente uno scatto.



Note

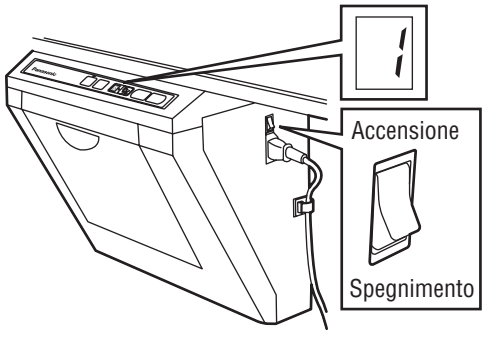
- Chiudere il coperchio carta, perché altrimenti l'unità non può funzionare correttamente.
- Per fare correttamente le copie bisogna chiudere il coperchio carta. Accertarsi che entrambi i ganci siano chiusi.

Modo di fare le copie

Questa sezione descrive il modo di copiare i testi e le illustrazioni scritti e disegnati sullo schermo.

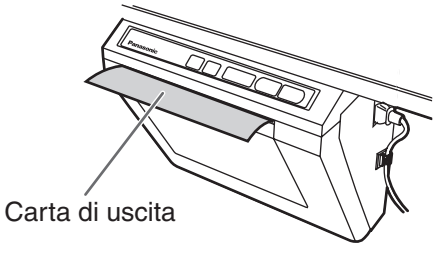
1 Regolare l'interruttore di alimentazione sulla posizione di accensione (**I**).

- " ⁄ " si accende sull'indicatore multicopie/ errore, per indicare che l'unità è pronta per copiare.
- Lo schermo si sposta sulla posizione iniziale e si arresta.



2 Premere il pulsante di copiatura [ ] .

- I testi e le illustrazioni sullo schermo vengono copiati e le copie emergono dalla porta di uscita.
- La porta di uscita può contenere fino a 10 fogli di carta da copie. (Tenere presente che se si supera la capacità della porta di uscita, si potrebbero verificare inceppamenti della carta.)
- Per ulteriori dettagli su come effettuare copie multiple, o copie di schermate doppie, consultare la sezione **"Tipi e procedimenti di copiatura"**, in questa pagina.



Note

- Non usare carta copiata su un lato usando questa stampante o con altre copiatrici o stampanti, perché ciò potrebbe sporcare i rulli, causare il deterioramento della qualità di stampa, inceppamenti, righe e macchie sulla carta di uscita.
- Non scrivere sul retro del foglio in uscita dall'unità L'inchiostro di stampa può essere trasferito nella parte sottostante il foglio.
- I testi o le immagini di tonalità gialla non vengono copiati.

■Tipi e procedimenti di copiatura

[A] Copiatura della parte anteriore dello schermo

1) Premere [ ] *1.

[B] Copiatura della parte posteriore dello schermo

1) Premere i tasti [◄] o [►] per spostare la schermata da copiare nella sezione frontale.
2) Premere [ ] *1.

[C] Copiatura in continuo di 4 schermate contemporaneamente

1) Selezionare " ⁄⁄ " premendo [ ].
2) Premere [ ] .

- Premere [ ] per interrompere la copiatura in corso.

[D] Copie multiple (fino a 9)

1) Selezionare il numero di copie (da 1 a 9) premendo [ ], come necessario.
2) Premere [ ] *1.

- Premere [ ] per interrompere la copiatura in corso.

*1 Alla fine della copiatura,viene visualizzato lo schermo successivo.

Uso della schermata del proiettore

Come schermata del proiettore, si può anche usare una della quattro schermate di questa lavagna elettronica. La schermata non ha righe di righello, per cui si possono vedere facilmente le immagini proiettate.

1 Premere (◄) o (►) per più di 2 secondi per spostare la schermata alla schermata del proiettore.

- Mentre la schermata avanza sullo schermo del proiettore, sull'indicatore multicopie/errore viene visualizzato "0".

o

Premere (◄) o (►) per spostare la schermata alla schermata senza righe di righello.

2 Proiettare una immagine sullo schermo.

Precauzione

- La luce dal proiettore potrebbe colpire gli occhi quando si usa il proiettore per proiettare le immagini durante le presentazioni, ecc. Fare molta attenzione, perché la luce diretta del proiettore può danneggiare gli occhi.

Nota

- Si può scrivere sulla schermata del proiettore con il pennarello in dotazione. Ciò che si è scritto potrebbe però essere più difficile da cancellare sulle altre schermate. Per cancellare, usare un pulitore per lavagne bianche disponibile in commercio (pulitore per lavagne bianche SANFORD® EXPO® ecc.).

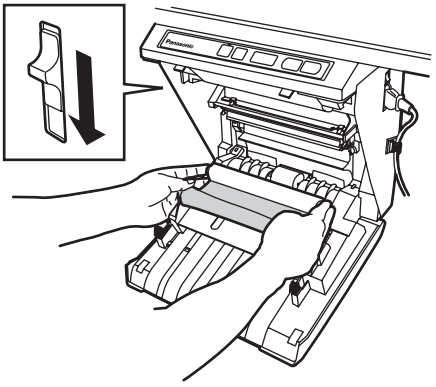
Sostituzione della pellicola di trasferimento termico

Questa unità può fare altre 15 copie circa quando l'indicatore di contrasto/pellicola restante comincia a lampeggiare.
L'unità ha finito la pellicola di trasferimento termico e non può continuare a copiare quando l'indicazione " " lampeggia sull'indicatore multicopie/errore. Le pellicole di ricambio (UG-6001) possono essere acquistate separatamente dal rivenditore presso cui si è acquistata l'unità. La pellicola di trasferimento termico si sostituisce come segue.

Note riguardo alla sostituzione della pellicola di trasferimento termico

- Come pellicola di ricambio, usare soltanto il prodotto (UG-6001) designato da Panasonic.
  (Tenere presente che se si usa un tipo di pellicola di trasferimento diverso si potrebbe causare il deterioramento della qualità di stampa o danneggiare l'unità.)
- La pellicola di trasferimento termico è a perdere. Gettar via la pellicola di trasferimento termico usata con i rifiuti da bruciare o non riciclabili.
- Sulla pellicola di trasferimento termico rimane il negativo dell'immagine copiata. Si consiglia di tagliare con le forbici o con un apparecchio distruttore di documenti la pellicola di trasferimento termico usata prima di gettarla via, per proteggere le informazioni che contiene.

1 Spingere giù la leva di apertura stampante per aprire lo sportello della stampante, e rimuovere la pellicola usata.

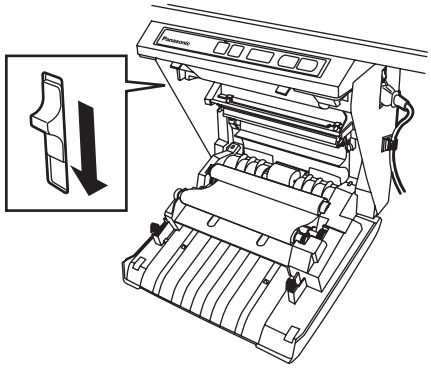


2 Riferirsi ai passi 3 e 4 della sezione **"Installazione della pellicola di trasferimento termico", alle pagg. 122**.

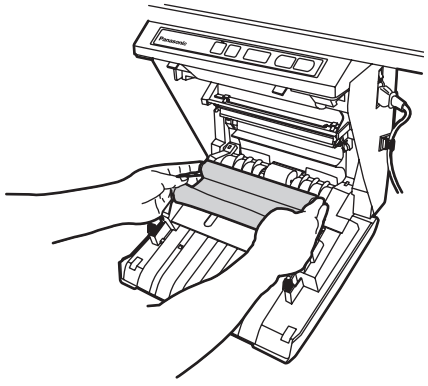
Inceppamenti della carta

Rimuovere la carta inceppata con il procedimento seguente se la carta da copie non esce dalla porta di uscita o se **“ ⌟! ”** lampeggia sull’indicatore multicopie/errore.

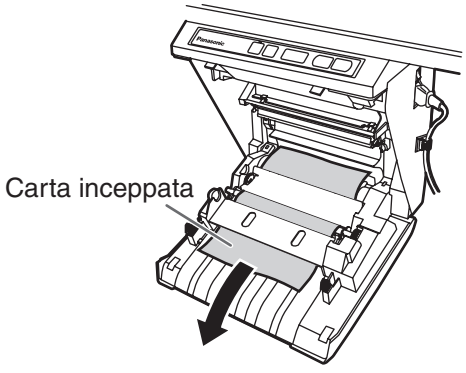
1 Spingere giù la leva di apertura stampante per aprire lo sportello della stampante.



2 Rimuovere la pellicola di trasferimento termico usando entrambe le mani.



3 Rimuovere la carta inceppata.



4 Installare la pellicola di trasferimento termico.

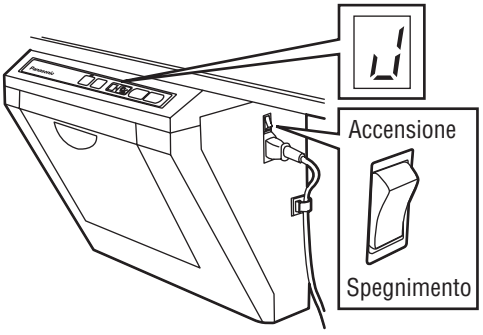
- Riferirsi ai passi 3 e 4 della sezione **“Installazione della pellicola di trasferimento termico”, alle pagg. 122**.
- L’indicazione “ ⌟! ” lampeggiante sull’indicatore multicopie/errore si spegne.

Note

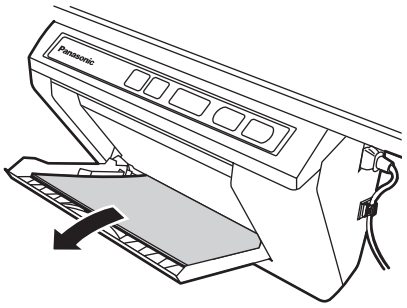
- Se “ ⌜- ” continua a lampeggiare dopo la chiusura dello sportello della stampante, accertarsi che la pellicola di trasferimento termico sia stata installata e tesa correttamente.
- Per fare correttamente le copie bisogna chiudere lo sportello della stampante. Accertarsi che entrambi i ganci siano chiusi.

Se l’indicazione **“ ⌟! ”** lampeggiante non si spegne dopo il procedimento sopra: potrebbe essere che l’alimentatore della carta non sta funzionando correttamente. Ricaricare la carta da copie con i passi sotto.

1 Spegnere la lavagna elettronica.



2 Aprire il coperchio della carta e rimuovere tutta la carta restante all’interno del coperchio della carta dell’unità.

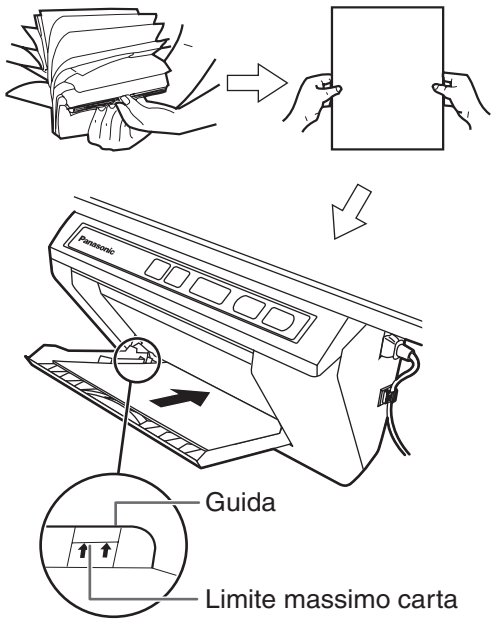


Italiano

Note

- La carta da copie resiste leggermente alla rimozione, ma può essere tirata via senza problemi.

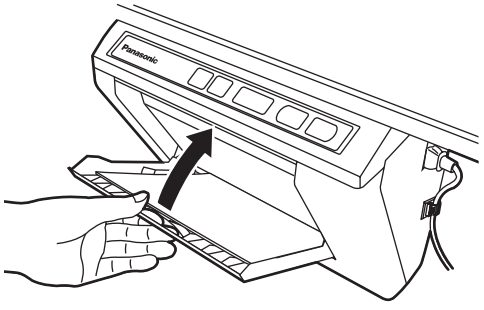
3 Per evitare gli inceppamenti della carta, come quelli causati dall'alimentazione simultanea di fogli multipli, sfogliare completamente la carta, pareggiarla, allinearla con la guida all'interno e inserirla finché non può andare più oltre.



Note

- Non mettere la carta nell'unità oltre il limite massimo della carta indicato dalla guida (vedi figura), perché ciò potrebbe causare inceppamenti. (Tenere presente che l'unità può contenere circa 40 fogli di carta con un peso di 80 g/m^2.)

4 Chiudere il coperchio carta finché non si sente uno scatto.

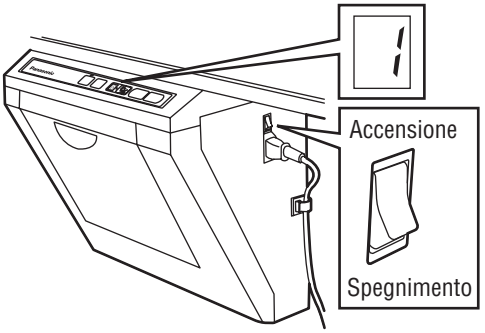


Note

- Chiudere il coperchio carta, perché altrimenti l'unità non funziona correttamente.
- Per fare correttamente le copie bisogna chiudere lo sportello della stampante. Accertarsi che entrambi i ganci siano chiusi.

5 Accendere la lavagna elettronica.

- " / " si accende sull'indicatore multicopie/errore, per indicare che l'unità è pronta per copiare.
- Lo schermo si sposta sulla posizione iniziale e si arresta.



Interfaccia con il computer

I driver e il software devono essere installati sul computer al fine di utilizzare Board Image Capture, Quick Image Navigator, Panasonic-DMS, la stampante e il driver TWAIN.

■ Requisiti di sistema

Computer	IBM® PC/AT® o macchina compatibile, con unità CD-ROM
Processore	Pentium® II o superiore
Interfaccia	USB 2.0 o USB 1.1*1
Sistema operativo	Windows® 98*2 / Windows Me*3 / Windows 2000*4 / Windows XP*5 / Windows Vista®*6 / Windows 7*7 (L'edizione del sistema operativo Windows XP a 64 bit non è supportata.)
Memoria	128 MB o più (Windows 98 / Windows Me) 256 MB o più (Windows 2000 / Windows XP / Windows Vista / Windows 7)
Disco rigido	200 MB di spazio libero minimo (eccettuato lo spazio di salvataggio dei file di dati)

*1 Questa lavagna elettronica non funziona con USB 2.0 Hi-Speed. Se si utilizza un computer dotato di USB 2.0 Hi-Speed, la lavagna elettronica funziona con USB 2.0 Full Speed.
*2 Sistema operativo Microsoft® Windows® 98 (da qui in poi chiamato Windows 98)
*3 Sistema operativo Microsoft® Windows® Millennium Edition (da qui in poi chiamato Windows Me)
*4 Sistema operativo Microsoft® Windows® 2000 (da qui in poi chiamato Windows 2000)
*5 Sistema operativo Microsoft® Windows® XP (da qui in poi chiamato Windows XP)
*6 Sistema operativo Microsoft® Windows Vista® (da qui in poi chiamato Windows Vista)
*7 Sistema operativo Microsoft® Windows® 7 (da qui in poi chiamato Windows 7)

- I requisiti di sistema sopra riportati non soddisfano le specifiche consigliate di tutti i sistemi operativi e del software in dotazione.

■ Contenuto del CD-ROM

Il CD-ROM (in dotazione) contiene quanto segue:
- Driver USB
- Driver per stampante
- Driver TWAIN
- Software Board Image Capture
  Consente la scansione di testi e grafici manoscritti su Panaboard e il salvataggio dell'immagine acquisita sotto forma di file PDF.
- Istruzioni di funzionamento della lavagna elettronica

Note

- La finestra "menu" contiene collegamenti a "Quick Image Navigator software", a "Panasonic-DMS" e ad "Adobe® Reader®".

Note sul collegamento della lavagna elettronica ad un computer

- Procedere prima all'installazione del driver del supporto USB, del driver di stampa e del driver di TWAIN sul computer in uso; quindi, procedere al collegamento della lavagna elettronica al computer. (Fare riferimento alla sezione **"Installazione dei driver / software Board Image Capture", a pagina 129**.)
- Il funzionamento della lavagna elettronica non è garantito se si usa un hub USB.
- Non collegare due o più lavagne elettroniche ad un singolo computer. Ciò può causare fenomeni di instabilità sul computer in uso.
- Usare un cavo USB schermato certificato con il logo USB-IF.

■ Installazione dei driver / software Board Image Capture

Per installare il driver USB, il driver di stampa, il driver di TWAIN e il software Board Image Capture nel computer, attenersi al seguente procedimento.

Note

- Attendere prima di connettere il cavo USB alla lavagna elettronica.

1 Accendere il computer e avviare Windows*1.

- Eseguire il logon come amministratore per Windows 2000, Windows XP, Windows Vista o Windows 7.

*1 Sistema operativo Microsoft® Windows® (da qui in poi chiamato Windows)

2 Inserire il CD-ROM nell'unità CD-ROM. Appare automaticamente la finestra di installazione.

- A seconda del sistema operativo o delle impostazioni usate, la finestra di installazione potrebbe non apparire automaticamente.
  In tal caso, eseguire "Menu.exe" nel CD-ROM da Esplora.
- Se la finestra di dialogo Esecuzione automatica viene visualizzata in Windows Vista o Windows 7, fare clic su "Esecuzione di Menu.exe".

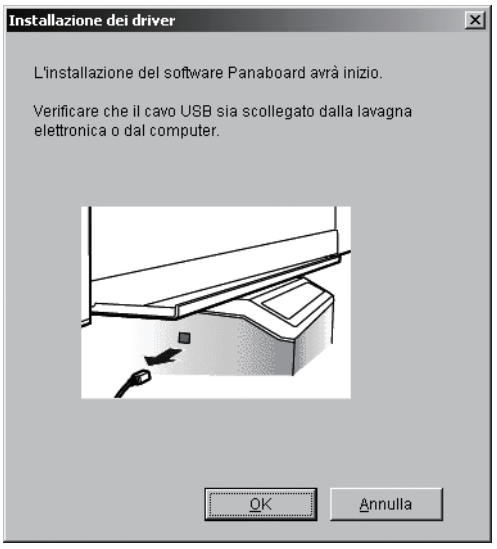
3 Quando appare la finestra "**Benvenuto**", fare clic su **[Avanti]**.

4 Fare clic su **[Installa il software Panaboard]**.

- Se in Windows Vista viene visualizzata la finestra "Controllo dell'account utente", selezionare **[Continua]** per proseguire con l'installazione.
- Se in Windows 7 viene visualizzata la finestra "Controllo dell'account utente", fare clic su **[Sì]** per continuare l'installazione.
- Per leggere le istruzioni per l'uso nel CD-ROM in dotazione, bisogna installare nel computer Adobe Reader o Acrobat® Reader. Essi possono essere scaricati dal sito web di Adobe, se Internet è disponibile.

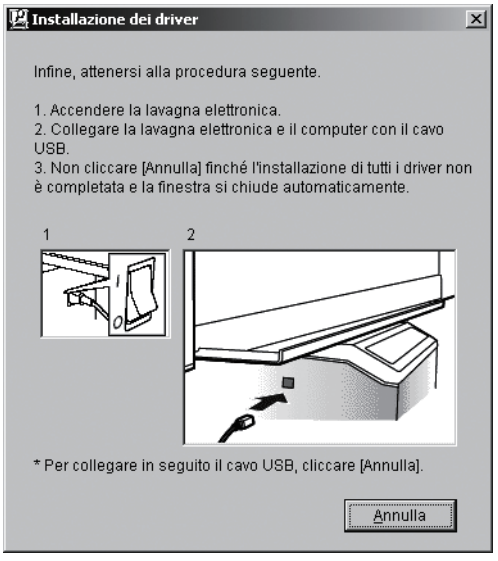
5 Leggere con attenzione l' "Accordo di licenza" e in seguito fare clic su **[Sì]**.

6 Quando viene visualizzata la finestra di dialogo seguente, accertarsi che la lavagna elettronica non sia collegata al computer e fare clic su **[OK]**.


Installazione dei driver
L'installazione del software Panaboard avrà inizio.
Verificare che il cavo USB sia scollegato dalla lavagna elettronica o dal computer.
OK
Annulla

- Se in Windows Vista o Windows 7 viene visualizzato "Windows: impossibile verificare l'autore del software diquesto driver", selezionare "Installa il software del driver" per continuare l'installazione.
- Se si usa Windows 98 o Windows Me, l'installazione del sistema operativo può richiedere l'inserimento di un CD-ROM o di un disco floppy.
- Riavviare Windows se lo schermo chiede di riavviarlo.

7 Quando appare la finestra seguente, accendere la lavagna elettronica e collegare il cavo USB fornito dalla lavagna al computer.


Installazione dei driver
Infine, attenersi alla procedura seguente.
1. Accendere la lavagna elettronica.
2. Collegare la lavagna elettronica e il computer con il cavo USB.
3. Non cliccare [Annulla] finché l'installazione di tutti i driver non è completata e la finestra si chiude automaticamente.
1
2
* Per collegare in seguito il cavo USB, cliccare [Annulla].
Annulla

8 Se appare la schermata della procedura guidata, seguire le istruzioni visualizzate a schermo.

- Se viene visualizzata la finestra guida per la selezione del file (##.inf) per il driver della

stampante in Windows XP, selezionare “windows\inf\oem##.inf”.
- Se viene visualizzata la finestra guida per il collegamento a Windows Update in Windows XP SP2, selezionare **[No]**.
- Se viene visualizzata la finestra di avvertimento in Windows 2000 / Windows XP, selezionare **[Sì]** o **[Continua]** per continuare l’installazione. In Windows Vista o Windows 7, non verrà visualizzata una finestra di avvertenza e l’installazione proseguirà.
- La finestra di guida per il nuovo hardware potrebbe essere visualizzata diverse volte a seconda del sistema operativo.
- Se si usa Windows 98 o Windows Me, l’installazione del sistema operativo può richiedere l’inserimento di un CD-ROM o di un disco floppy.

9 Una volta completata l’installazione, fare clic su **[OK]**.

Note

- Se Panaboard è accesa e collegata al computer tramite un cavo USB quando si fa clic su **[Uscita]** al termine dell’installazione, il software Board Image Capture verrà automaticamente avviato in Windows 2000 / Windows XP / Windows Vista / Windows 7. (Per ulteriori informazioni, vedere **“Scansione con Board Image Capture” a pagina 132**.)

■ Installazione del software Quick Image Navigator / software Panasonic-DMS

Dopo aver verificato il sistema operativo in uso, installare il software.
Per Windows 2000 / Windows XP / Windows Vista / Windows 7: Quick Image Navigator
Per Windows 98 / Windows Me: Panasonic-DMS
Se Panasonic-DMS è già installato, non occorre rimuoverlo.

1 Accendere il computer e avviare Windows.
- Eseguire il logon come amministratore per Windows 2000, Windows XP, Windows Vista o Windows 7.

2 Inserire il CD-ROM nell’unità CD-ROM. Appare automaticamente la finestra di installazione.
- A seconda del sistema operativo o delle impostazioni usate, la finestra di installazione potrebbe non apparire automaticamente.
  In tal caso, eseguire “Menu.exe” nel CD-ROM da Esplora.
- Se la finestra di dialogo Esecuzione automatica viene visualizzata in Windows Vista o Windows 7, fare clic su “Esecuzione di Menu.exe”.

3 Quando appare la finestra **“Benvenuto”**, fare clic su **[Avanti]**.

4 Fare clic su **[Scarica Quick Image Navigator]**.

- Per scaricare il software Quick Image Navigator e il software Panasonic-DMS, il computer deve essere dotato di accesso a Internet.

5 Scaricare il software desiderato dal sito Web di scaricamento appropriato, quindi fare doppio clic sul programma di installazione scaricato.

6 Alla comparsa del messaggio, seguire le istruzioni visualizzate a schermo.

7 Una volta terminato il processo d’installazione, riavviare Windows.
- Per informazioni su Quick Image Navigator o Panasonic-DMS, vedere le istruzioni per l'uso corrispondenti, scaricabili dal sito Web.
- Per leggere le istruzioni per l'uso di Quick Image Navigator o di Panasonic-DMS, è necessario installare Adobe Reader o Acrobat Reader sul computer.

■ Rimozione driver / software Board Image Capture / software Quick Image Navigator

Qualora fosse necessario rimuovere il driver USB, il driver di stampa, il driver di TWAIN, Board Image Capture e Quick Image Navigator seguire la procedura seguente.

1 Accendere il computer e avviare Windows.
- Eseguire il logon come amministratore per Windows 2000, Windows XP, Windows Vista o Windows 7.

2 Nel **Pannello di controllo**, fare doppio clic su **Installazione applicazioni** (Windows Vista / Windows 7: **Disinstalla un programma**).

3 Selezionare il software da rimuovere, quindi rimuoverlo.

- Per rimuovere il driver USB e TWAIN, selezionare **Panaboard UB5-7 Driver**.
  Per rimuovere il software Board Image Capture, selezionare **Panasonic Board Image Capture**.
  Per rimuovere il software Quick Image Navigator, selezionare **Panasonic Quick Image Navigator**.

4 Seguire le istruzioni sullo schermo.

5 Dopo la disinstallazione, riavviare il computer.

■Rimozione del software Panasonic-DMS

Se bisogna rimuovere il software Panasonic-DMS, procedere con i passi seguenti.

1 Accendere il computer e avviare Windows.

2 Fare clic su **[Start]**, spostare il puntatore su **Programmi**–**Panasonic**–**Panasonic Document Management System**–**Uninstall**.

3 Fare clic su **[OK]**.

4 Dopo la disinstallazione, riavviare il computer.

■Scansione con Board Image Capture

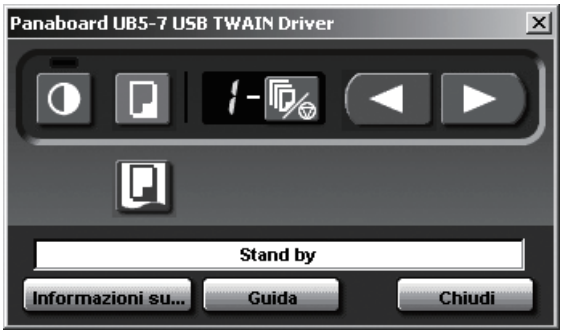
Board Image Capture consente la scansione di testi e grafici manoscritti su Panaboard e il salvataggio dell'immagine acquisita sotto forma di file PDF.

1 Accendere Panaboard.

2 Accendere il computer e avviare Windows.

3 Collegare il computer e Panaboard con il cavo USB.

- Board Image Capture viene automaticamente avviato, quindi viene visualizzato il Pannello operativo di Panaboard.

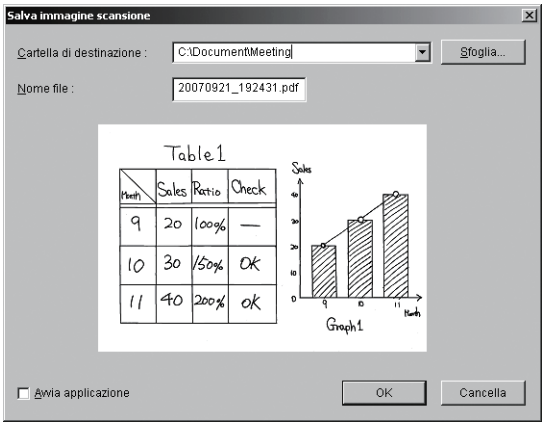


Note

- Se non appare il pannello comandi Panaboard, controllare il collegamento del cavo USB o lo stato dell'unità.

4 Fare clic su (Pulsante di scansione).

- Quando la scansione è completata, viene visualizzata la finestra di dialogo Salva immagine scansione.



5 Specificare la cartella nella quale salvare il file, immettere il nome file e quindi fare clic su **[OK]**.

- Quando si seleziona la casella di controllo Avvia applicazione, l'immagine acquisita verrà visualizzata dopo il salvataggio del file. Per visualizzare l'immagine acquisita, occorre installare Adobe Reader o Acrobat Reader sul computer.

Note

- Nell'elenco a discesa Salva su cartella vengono visualizzate le ultime 5 cartelle utilizzate.

6 Fare clic su **[Chiudi]** sul pannello comandi Panaboard per concludere la sessione.

Note

- Board Image Capture non può essere avviato se il Pannello operativo Panaboard è visualizzato

utilizzando Quick Image Navigator o Panasonic-DMS. Per avviare Board Image Capture, fare clic su **[Chiudi]** nella finestra del Pannello operativo Panaboard, quindi avviare Board Image Capture.

- Per impedire l'avvio automatico di Board Image Capture quando Panaboard viene collegato, effettuare i passaggi che seguono:
  1) Collegare il computer e Panaboard con il cavo USB.
  2) Fare clic su **[Start]**, scegliere **Impostazioni**–**Pannello di controllo**, quindi fare doppio clic su **Scanner e fotocamere digitali**.
     - In Windows XP, fare clic su **[Start]** e scegliere **Pannello di controllo**.
       In Windows Vista, fare clic su **[Start]** e scegliere **Pannello di controllo**, quindi fare clic su **Hardware e suoni**.
     - Per Windows 7, fare clic su **[Start]** e spostare il cursore su **Dispositivi e stampanti**.
  3) Fare doppio clic su **Panaboard-UB5 USB Device Driver** e selezionare la casella di controllo **Disattiva eventi periferica** nella scheda **Eventi**.
     - Per Windows 7, fare clic con il tasto destro del mouse su **Panaboard-UB7 (A4/LT)*** e spostare poi il cursore su **Proprietà digitalizzazione**. Se viene visualizzata la finestra "Controllo dell'account utente", fare clic su **[Sì]**.
       * A4 o LT (Letter) cambia con i modelli.

Per avviare Board Image Capture, fare clic su **[Start]**, quindi scegliere **Programmi**–**Panasonic**–**Board Image Capture**–**Board Image Capture**. (In Windows XP / Windows Vista / Windows 7, **Tutti i programmi** appare al posto di **Programmi**.)

■ Scansione con Quick Image Navigator / Panasonic-DMS

Tramite Quick Image Navigator o Panasonic-DMS, è possibile effettuare la scansione di immagini sullo schermo salvandole su computer.

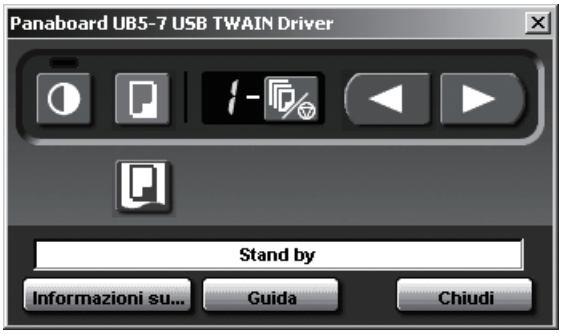
1 Fare clic su **[Start]**, scegliere **Programmi**–**Panasonic**–**Panasonic Document Management System**–**Quick Image Navigator** (per Quick Image Navigator) o **Document Manager** (per Panasonic-DMS). (Per Windows XP / Windows Vista / Windows 7, **Tutti i programmi** invece di **Programmi**.)

2 Per Quick Image Navigator: Dal menu **File**, fare clic su **Configurazione ambiente**, fare clic sulla scheda **TWAIN**, quindi fare clic su **Seleziona scanner compatibile TWAIN...**.
Per Panasonic-DMS: Fare clic sul menu **Archivo**, quindi scegliere **Seleziona periferica compatibile Twain**.

3 Selezionare **Panaboard UB5-7 USB TWAIN Driver** e fare clic su **[Seleziona]**.

4 Per Quick Image Navigator: Dal menu **File**, fare clic su **Acquisisci immagine**–**Nella cartella di importazione...** (oppure su **Nella cartella corrente...**), o fare clic sull'icona (scanner) nella barra degli strumenti.
Per Panasonic-DMS: Fare clic sul menu **File**, quindi scegliere **Acquisisci periferica compatibile Twain** oppure fare clic sull'icona (scanner) nella barra degli strumenti.

- Viene visualizzato il pannello comandi Panaboard.



Note

- Se non appare il pannello comandi Panaboard, controllare il collegamento del cavo USB o la condizione della lavagna elettronica.

5 Fare clic su (Pulsante di scansione).

- La scansione comincia e l'immagine scansionata viene visualizzata sullo schermo del computer. È inoltre possibile avviare la scansione utilizzando (Pulsante di copiatura) sulla lavagna elettronica.

6 Fare clic su **[Chiudi]** sul pannello comandi Panaboard per finire la scansione.

- Per Quick Image Navigator, il pannello comandi Panaboard si chiude automaticamente dopo la scansione.
- Per ulteriori informazioni su Quick Image Navigator, vedere le istruzioni per l'uso di Quick Image Navigator.
- Per ulteriori informazioni su Document Manager, vedere le istruzioni per l'uso di Panasonic-DMS.

Note

- Trascinare il pannello comandi di Panaboard con il mouse o avviare altri programmi durante il processo può causare problemi di scansione.

■ Pannello comandi Panaboard

Con i pulsanti Panaboard seguenti si possono eseguire le stesse operazioni come con il pannello comandi della lavagna elettronica (pag. 121).

Note

- Quando il pannello comandi Panaboard è visualizzato, il pulsante di copiatura del pannello comandi della lavagna elettronica servono alla scansione delle immagini del computer.

Pannello	Nome	Descrizione
	Indicatore di contrasto/ pellicola restante	Questa spia indica all'utente quando è vicino il tempo (approssimativo) di sostituire la pellicola termica, e il contrasto usato durante la scansione o la copia. Indicatore spento: Contrasto di scansione o di copiatura normale Indicatore acceso: Contrasto di scansione o di copiatura più scuro del normale Indicatore lampeggiante*: È quasi tempo di sostituire la pellicola di trasferimento **(Tenere presente che quando questo indicatore comincia a lampeggiare, si possono ancora copiare soltanto 15 fogli circa.)** La pellicola di ricambio termico (UG-6001) è reperibile separatamente presso il rivenditore da cui si è acquistata l'unità. *** L'indicatore smette di lampeggiare quando si spegne l'unità e si apre e chiude la stampante. (Quando si copia, questo indicatore ricomincia a lampeggiare.)**
	Pulsante di contrasto	Ogni volta che si preme questo pulsante, l'unità seleziona la modalità di contrasto normale o scura (Normale/Scura).
	Pulsante di scansione	Esegue la scansione dello schermo.
	Indicatore multicopie/ errore	Mostra il numero di copie da fare. L'indicazione cambia ogni volta che si preme il pulsante multicopie/arresto. Esempio: 1 → 2 → ··· → 9 → 11 →1 → ··· (Selezionando "11" sarà possibile effettuare la copia in continuo di 4 schermate contemporaneamente.) Se si verifica un errore, su questo display appare un simbolo lampeggiante che indica lo stato di errore. (Vedere a pag. 139.)
	Pulsante multicopie/arresto	Quando si effettuano copie multiple o quando si copiano 4 schermate in continuo e contemporaneamente, è necessario premere questo tasto fino a quando non verrà visualizzato il numero di copie desiderate, o fino a quando sull'indicatore di Copia Multipla/Errore non verrà visualizzato il simbolo "11". Questo tasto può essere premuto anche per arrestare il processo di copiatura mentre si eseguono copie multiple o mentre si esegue la copia in continuo di 4 schermate contemporaneamente. • Ogni volta che viene effettuata la copia di una schermata, lo stato del display cambia come illustrato sotto. Dopo che ha raggiunto 0, l'indicazione torna a 1. Esempio di esecuzione di copie multiple: 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → 0 → 1 (Il numero della copia eseguita viene sottratto al conteggio totale.) Esempio di esecuzione di processo di copiatura continua di 4 schermate contemporaneamente: 11 → 11 → 11 → 1 → 0 → 1 (Visualizza modifiche.) *** Se si esegue la scansione, l'impostazione da 1 a 9 per il numero di copie o "11" per copiare continuamente 4 schermate viene ignorata.**

Pannello	Nome	Descrizione
	Pulsante di avanzamento	Questo pulsante fa avanzare lo schermo da destra a sinistra. Facendo due volte clic su questo pulsante si fanno avanzare due schermate da destra a sinistra.
	Pulsante di inversione	Facendo clic su questo pulsante si fa avanzare lo schermo da sinistra a destra. Facendo due volte clic su questo pulsante si fanno avanzare due schermate da sinistra a destra.
	Pulsante di copiatura	Questo pulsante copia lo schermo.
	Finestra di stato	La finestra di stato visualizza lo stato del driver TWAIN e della lavagna elettronica. **Stand by**: La lavagna elettronica è nello stato di attesa. Entrambi il pannello comandi Panaboard e il pannello comandi della lavagna elettronica sono operativi. **Rotazione**: La lavagna elettronica fa ruotare lo schermo. **Copiatura**: La lavagna elettronica sta copiando lo schermo. **Scansione**: La lavagna elettronica sta eseguendo la scansione delle immagini sullo schermo. **Conversione**: Indica che i dati dell'immagine vengono convertiti in modo che il computer è in grado di visualizzare i dati acquisiti. **Occupato**: La lavagna elettronica sta elaborando i lavori. **Errore**: Si è verificato un errore della lavagna elettronica.
	Pulsante Informazioni su	Cliccare per visualizzare le informazioni del driver TWAIN.
	Pulsante Guida	Fare clic per visualizzare le informazioni di guida.
	Pulsante Chiudi	Cliccare questo pulsante per chiudere il pannello comandi Panaboard.

■ Stampa

Per stampare documenti dal computer alla stampante, selezionare il menu Stampa del software applicativo e selezionare il nome della stampante impostato al momento della installazione.
Per Windows 98 o Windows Me, il nome della stampante standard è "Panaboard-UB7 USB Printer (A4/LT)*".
Per Windows 2000, Windows XP, Windows Vista o Windows 7, il nome della stampante standard è "Panaboard-UB7 (A4/LT)*".

* A4 o LT (Letter) cambia con i modelli.

Note

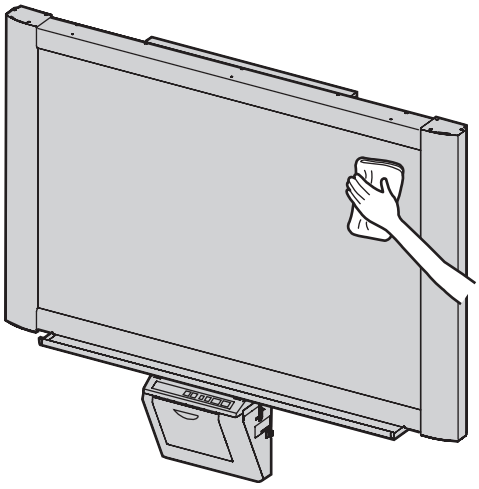
- L'indicatore multicopie/errore lampeggia durante la stampa.
  Dopo la stampa, tutti i pulsanti vengono disabilitati finché l'indicatore multicopie/errore non si accende.
- La stampa non può essere fermata dopo che è cominciata. Non cercare di fermarla.
- Non spegnere la stampante elettronica o staccare il cavo USB prima della fine della stampa. Ciò potrebbe causare il funzionamento instabile del computer.
- Si può fare un massimo di 9 copie.
- La porta di uscita può contenere 10 fogli di carta da copie. (Se si supera la capacità della porta, la carta potrebbe incepparsi.)
- Il pulsante di contrasto non può essere usato per regolare il contrasto della stampa.
- Quando si stampano continuamente pagine quasi nere, potrebbero apparire una densità di colore uniforme e delle righe chiare. In tal caso, provare di nuovo dopo aver atteso qualche tempo.
- Se si verifica una situazione anormale dell'unità durante la stampa, i lavori di stampa (lavori nello spooler) potrebbero andare perduti. In tal caso, stampare di nuovo.

Cura giornaliera e manutenzione

Spegnere sempre l'unità e staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di pulirne l'esterno e l'interno.

■ Pulizia dello schermo e dell'unità

Strofinare delicatamente la pellicola dello schermo e l'unità con un panno inumidito con acqua e strizzato completamente.

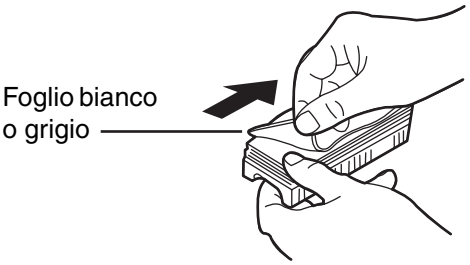


Note

- Per le macchie difficili da togliere, usare un pulitore per lavagna bianca disponibile in commercio.
  (Pulitore per lavagne bianche SANFORD® EXPO®, ecc.)
  Se si scrive per sbaglio sullo schermo con un pennarello a base di olio, pulire con una piccola quantità di alcol denaturato.
- Non usare solventi, benzina o pulitori che contengono abrasivi, perché causano scolorimenti.
- Non strofinare la pellicola dello schermo con un panno asciutto, perché ciò potrebbe generare una carica statica.

■ Cura del cancellino

Quando la superficie del cancellino si sporca, è sufficiente trattenere con un dito il foglio di pellicola sottostante la pellicola sporca e staccare la pellicola superiore sporca (foglio bianco o grigio), tirando nella direzione indicata dalla freccia.



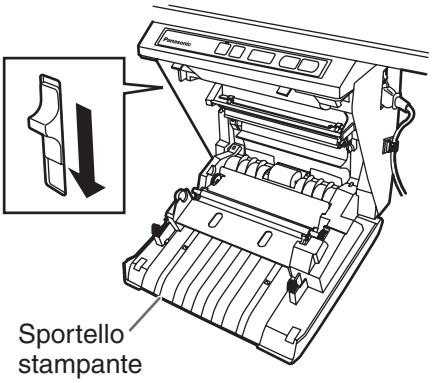
Note

- Assicurarsi di rimuovere una sola delle pellicole, quella grigia o quella bianca, del cancellino.
- Quando il cancellino diventa sottile, fare attenzione che i suoi angoli non tocchino lo schermo durante la cancellazione, perché si potrebbe danneggiare lo schermo.

■ Pulizia della testina di stampa, rullo platina e rullo di prelievo

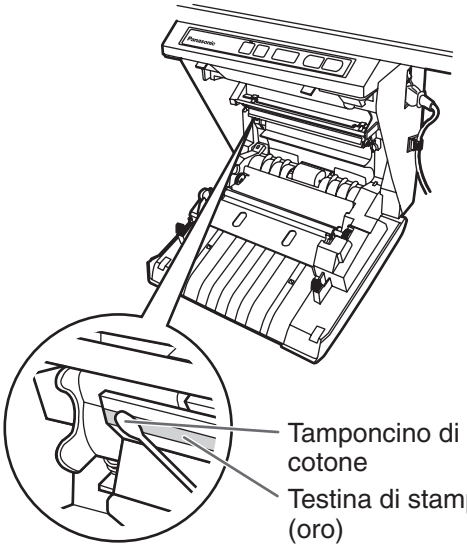
Se sulle copie appaiono strisce nere, pulire la testina di stampa e il rullo della platina.
Se la carta si inceppa frequentemente, pulire il rullo di prelievo.

1 Spingere giù la leva di apertura stampante per aprire lo sportello della stampante.



2 Pulire la testina di stampa

Strofinare delicatamente la testina di stampa usando la punta di un tamponcino di cotone inumidito con alcol etilico.

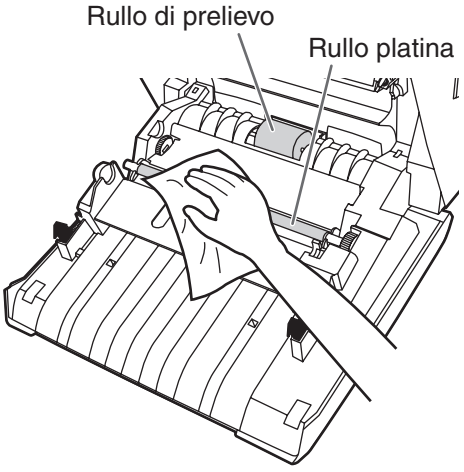


Note

- Mai toccare la testina di stampa o l'area intorno ad essa con le mani bagnate, perché ciò potrebbe rendere l'unità incapace di fare le copie.

3 Pulire il rullo platina e il rullo di prelievo

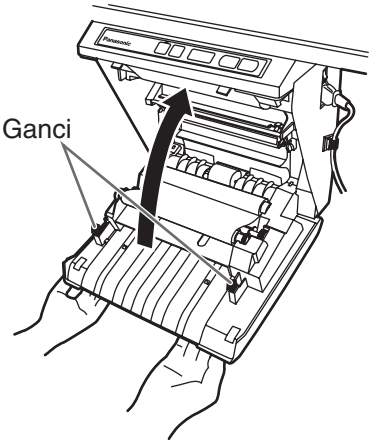
Rimuovere la pellicola di trasferimento termico usando entrambe le mani, e togliere con cura ogni sporco o macchia dal rullo della platina e dal rullo di prelievo.



- Per i dettagli sulla rimozione della pellicola di trasferimento termico, vedere a pag. 126.
- Inumidire un panno morbido con un detergente neutro da cucina diluito con acqua, strizzarlo completamente e strofinare l'intera superficie dei rulli facendoli girare. Se ciò non toglie tutto lo sporco, strofinare con un panno inumidito con alcol etilico.

4

Installare la pellicola di trasferimento termico nella sua posizione originale e chiudere lo sportello della stampante.



- Per i dettagli sull'installazione della pellicola di trasferimento termico, vedere alle pagg. 122.
- Chiudere saldamente lo sportello della stampante finché non si sente uno scatto.

Note

- Se " ⌐ " continua a lampeggiare dopo la chiusura dello sportello della stampante, accertarsi che la pellicola di trasferimento termico sia stata installata e tesa correttamente.
- Per fare correttamente le copie bisogna chiudere lo sportello della stampante. Accertarsi che entrambi i ganci siano chiusi.

Correzione dei problemi di funzionamento

Rimediare i problemi come indicato nella tabella sotto. Se non è possibile correggerli, chiamare il tecnico.

Sintomo	Causa e rimedio	Vedere a pagina
L'unità si accende ma l'indicatore rimane spento.	Controllare che la spina del cavo di alimentazione sia inserita correttamente nella presa di corrente. (Se l'indicatore continua a non accendersi, spegnere e riaccendere l'unità.)	–
Le copie non escono.	L'unità ha finito la carta da copie o la pellicola di trasferimento termico. (Sull'indicatore di errore lampeggia l'indicazione " P " o " r ".) ➞ Inserire la carta da copie o sostituire la pellicola di trasferimento termico.	123 126
	Lo sportello della stampante è aperto. (L'indicazione di errore " d " lampeggia.) ➞ Chiudere saldamente lo sportello della stampante finché non si sente uno scatto.	123
	Il coperchio carta è aperto. ➞ Chiudere saldamente il coperchio carta finché si sente uno scatto.	124
	La carta è inceppata nella stampante. (L'indicazione di errore " J " lampeggia.) ➞ Aprire lo sportello della stampante e rimuovere la carta inceppata.	127
	Il rullo della platina e il rullo di prelievo sono sporchi. ➞ Aprire lo sportello della stampante e strofinare il rullo della platina e il rullo di prelievo per pulirli.	136
La carta non viene stampata o le copie sono sbiadite o confuse.	Gli scritti sullo schermo sono troppo sottili o chiari. ➞ Scrivere con linee più spesse o scure, oppure cambiare pennarello.	–
	Lo sportello della stampante è leggermente aperto. ➞ Chiudere saldamente lo sportello della stampante finché non si sente uno scatto.	123
Sulle copie appaiono righe nere o punti vuoti (non stampati) (la carta da copie è sporca).	La testina di stampa o il rullo della platina sono sporchi. ➞ Aprire lo sportello della stampante e togliere lo sporco dalla testina di stampa e dal rullo della platina.	136
	La pellicola di trasferimento termico è arricciata perché è stata installata senza essere tesa. ➞ Riavvolgere la parte usata della pellicola di trasferimento termico per correggere l'allentamento e rimontarla.	122
Appare una linea orizzontale nera o bianca, o la pagina viene stampata in nero o vuota.	L'unità è esposta alla forte luce del sole o a una forte luce. ➞ Cambiare la direzione dello schermo o bloccare la luce.	–
La schermata non avanza quando si preme il tasto Copy, Advance o Reverse.	Quando si è pulita la pellicola dello schermo è stata generata elettricità statica. ➞ Spegnere l'unità e spostare lentamente lo schermo a mano.	–
L'indicatore di contrasto/ pellicola restante lampeggia.	Si sta avvicinando il momento della sostituzione della pellicola di trasferimento termico. (Si possono copiare altri 15 fogli circa soltanto.) ➞ Preparare una nuova pellicola di ricambio (UG-6001).	126
Quando si collega un cavo USB dopo aver installato il driver, viene visualizzato un messaggio di avviso che richiede all'utente di inserire il Disco contenente il Driver Panaboard UB5-7.	Il file necessario non è stato trovato su Windows 98. ➞ Fare clic sulla casella contenente le cartelle di destinazione e selezionare la voce "UB5-7\UsbDrv\Win98-Me" dal menù a tendina.	–

Sintomo	Causa e rimedio	Vedere a pagina
Dopo l'installazione del software Panasonic-DMS, il software precedentemente installato verrà eliminato dal menù Programmi e/o non potrà essere utilizzato.	Una volta effettuata la disinstallazione del vecchio software Panasonic-DMS, verrà installata la nuova versione del software Panasonic-DMS. ➞ Per installare la nuova versione del software Panasonic DMS, seguire la procedura seguente. 1. Disinstallare la versione corrente del software Panasonic-DMS. 2. Installare la vecchia versione del software Panasonic-DMS. 3. Installare la nuova versione del software Panasonic-DMS nella stessa cartella di installazione della vecchia versione.	131–132
In questo modo, il menu di Panasonic Document Management System rimarrà nella lista del menù Programmi, anche quando il software Panasonic-DMS viene disinstallato.	Se la vecchia versione del software Panasonic-DMS è stata installata prima della nuova versione, essa non sarà rimossa dal sistema in caso di disinstallazione. ➞ La vecchia versione del software Panasonic-DMS può essere disinstallata selezionando il programma dal menu Aggiungi/Rimuovi Programmi del Pannello di Controllo. (Fare riferimento alla sezione "Rimozione driver / software Board Image Capture / software Quick Image Navigator", a pagina 131 e rimuovere il software Panasonic-DMS anziché il Driver UB5-7.)	131
Il driver USB o il driver della stampante non funzionano correttamente immediatamente dopo l'installazione del software.	La Panaboard non è stata registrata in [Pannello di controllo]–[Scanner e fotocamere digitali] e [Stampanti]. ➞ Lanciare "UB5-7\Uninstall\UB5-7Uninst.exe" nel CD-ROM per disinstallare i driver dal computer. Installare poi i driver.	129
Il computer non riconosce la lavagna elettronica.	Accertarsi che la lavagna elettronica sia in grado di funzionare o che il cavo USB sia collegato correttamente.	–
	La lavagna elettronica è collegata tramite un hub USB. ➞ Non collegarla tramite un hub USB.	–

■ Significato dei codici di errore

La tabella seguente descrive il significato di ciascun simbolo che potrebbe lampeggiare sull'indicatore multicopie/errore.

Indicazione	Causa	Rimedio	Vedere a pagina
E (Errore)	Errore di trasferimento dati	Collegare saldamente il cavo USB.	129
H (Schermo)	Lo schermo non si muove.	Spegnere l'unità e spostare lentamente lo schermo a mano.	–
d (Sportello)	Lo sportello della stampante non è chiuso saldamente.	Chiudere saldamente lo sportello della stampante.	123
J (Inceppamento)	La carta è inceppata.	Aprire lo sportello della stampante e rimuovere la carta inceppata.	127
r (Nastro)	La pellicola di trasferimento termico è allentata, finita o non è stata installata.	Correggere l'allentamento della pellicola di trasferimento termico, sostituirla o installarla.	122 126
P (Carta)	La carta è finita.	Caricare la carta da copie.	123
F (Problema dello scanner)	Lo scanner o lo schermo sono esposti alla forte luce del sole o a una forte luce.	Cambiare la direzione dello schermo o bloccare la luce.	–

Se appaiono altre indicazioni, come " n ", chiamare il tecnico.

Dati tecnici

	Modello No.	UB-7325
Generali	Alimentazione	Riferirsi alla targhetta sulla stampante
	Consumo di corrente (funzionamento)	Riferirsi alla targhetta sulla stampante
	Dimensioni esterne (L × A × P, senza cavalletto)	1396 mm × 1648 mm × 264 mm
	Peso (senza cavalletto)	42,5 kg
	Condizioni ambientali d'esercizio	Temperatura: 10 °C–35 °C Umidità: 30 %–80 %
	Modalità di stoccaggio	Temperatura: -20 °C–60 °C Umidità: 15 %–80 %
	Strumenti di scrittura	Pennarelli con punte di feltro a scrittura cancellabile asciutta (nero, rosso e blu)
	Interfaccia PC	USB 1.1
Blocco di ingresso	Dimensioni pannello (A × L)	900 mm × 1400 mm
	Superfici pannello	4 schermate (Per il proiettore si può anche usare 1 schermata.)
	Sistema di avanzamento pannello	Tipo sena fine
	Area di copiatura (A × L)	850 mm × 1330 mm
	Sistema di scansione	Sensori di immagine
	Risoluzione di scansione (A × L)	A4: 1,6 × 1,7 punti/mm Lettera: 1,7 × 1,6 punti/mm
Blocco di uscita	Sistema di stampa	Trasferimento termico a fusione
	Risoluzione di stampa	8 punti/mm
	Carta da copie	Carta standard o riciclata [60-90 g/m^2]
	Formato carta da copie	A4/Lettera*1
	Colore copie	Nero
	Regolazione contrasto	Due livelli: Normale/Scuro
	Tempo di copiatura	15 sec./foglio
	Copiatura continua	Da 1 a 9 fogli
	Indicazione di mancanza carta	Sì

■ Opzione e Accessori disponibili separatamente

Opzione	Cavalletto: KX-B061	
	Kit di montaggio a parete: KX-B063	
Accessori opzionali	Pellicola di ricambio:	UG-6001 (Set di 2 rulli [50 m])
	Pennarelli:	KX-B031 (set di 10 pennarelli neri), KX-B032 (set di 10 pennarelli rossi), KX-B033 (set di 10 pennarelli blu)
	Cancellini:	KX-B042 (set di 6 cancellini)
	Set di pennarelli e cancellino:	KX-B035 (contiene un pennarello nero, uno rosso e uno blu, e un cancellino)

*1 Il formato Letter è per i modelli per gli U.S.A. e il Canada.